

Komissio katsoo, että Espanjan ja Katalonian viranomaisten mainitsemia oikeuttamisperusteita eli kuluttajansuojelua (pienliikkeiden suojeleminen kilpailukykyisen tarjonnan olemassaolon takaamiseksi kaikilla markkinoilla), ympäristönsuojelua ja kaupunkiympäristön suojeleminen ei voida hyväksyä seuraavista syistä:

1. Tarkastellussa säännöstössä vahvistetuilla kriteereillä ei tosiasiassa pyritä suojelemaan kuluttajia, kuten kansalliset viranomaiset väittävät, vaan suosimaan pienliikkeitä suurten liikeyritysten sijaan. Näin ollen toimenpiteet eivät ole tarkoituksenmukaisia väitetyn tavoitteen saavuttamiseksi, koska niillä on tosiasiaa taloudellinen päämäärä.
2. Kyseessä olevat toimenpiteet menevät pidemmälle kuin on tarpeen tavoiteltujen päämäärien saavuttamiseksi. Kansallisten viranomaisten on joka tapauksessa näytettävä toteen, että mainittuja tavoitteita ei olisi voitu saavuttaa vähemmän rajoittavin toimenpitein.

Kanne 18.9.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Slovenian tasavalta

(Asia C-402/08)

(2008/C 285/49)

Oikeudenkäyntikieli: slovenia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: U. Wölker ja V. Kovačič)

Vastaaja: Slovenian tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Slovenian tasavalta ei ole noudattanut ympäristövastuusta ympäristövahinkojen ehkäisemisen ja korjaamisen osalta 21.4.2004 annetun direktiivin 2004/35/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä
- Slovenian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 2004/35/EY täytäntöönpanolle päättyi 30.4.2007.

⁽¹⁾ EUVL L 143, s. 56.

Valitus, jonka Trubowest Handel GmbH ja Viktor Makarov ovat tehneet 23.9.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-429/04, Trubowest Handel GmbH ja Viktor Makarov v. neuvosto ja komissio, 9.7.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-419/08 P)

(2008/C 285/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Trubowest Handel GmbH ja Viktor Makarov (edustajat: asianajajat K. Adamantopoulos ja E. Petrissi)

Muut osapuolet: Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

Valittajat vaativat, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion kokonaisuudessaan
- hyväksyy itse antamallaan lopullisella tuomiolla EY 288 artiklaan perustuvan vahingonkorvausvaatimuksen, joka on esitetty ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa (EOT) tai vaihtoehtoisesti palauttaa asian EOT:lle
- määrää neuvoston ja komission vastaamaan omien oikeudenkäyntikulujensa lisäksi kaikista kantajalle tässä menettelyssä ja EOT:ssa käydyssä menettelyssä aiheutuneista kuluista.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja katsoo, että riidanalainen päätös on kumottava seuraavista syistä:

- 1) EOT teki oikeudellisen virheen, kun se tulkitsi ja sovelsi yhteisön säännöstöä, joka koskee olosuhteita, joissa yhteisö joutuu EY 288 artiklan 2 kohdan mukaiseen sopimuksen ulkopuoliseen vastuuseen. Ensinnäkin katsotaan, että riidanalaista päätöstä rasittaa oikeudellinen virhe siltä osin kuin EOT ei syy-yhteyden arvioinnin yhteydessä ottanut lainkaan huomioon laitonta menettelyä koskevaa moitetta ja jätti sen tutkimatta oikeudellisessa ympäristössään, vaikka sen olisi pitänyt tehdä niin yhteisön oikeudellisen vastuun ratkaisemiseksi. EOT teki oikeudellisen virheen, kun se ei arvioinut oikealla tavalla, yhteisön oikeuden mukaisesti, välitöntä syy-yhteyttä yhteisön toimielinten toiminnan ja valittajille aiheutuneen vahingon välillä, ja kun se katsoi, että yhteisön toimielinten toiminnan ja syntyneen vahingon välillä ei ole riittävän selvää välitöntä syy-yhteyttä sillä perusteella, että valittajat eivät osoittaneet riittävää huolellisuutta, ja/tai että syy on yksin Saksan viranomaisten.